



Rada
Európskej únie

V Bruseli 1. júla 2025
(OR. en)

10214/25

LIMITE

CCG 23

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0126(NLE)**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia účastníkov Dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch o ustanoveniach o úrokovej sadzbe

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/...

Z ...

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať,
pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia účastníkov Dohody
o štátom podporovaných vývozných úveroch o ustanoveniach o úrokovej sadzbe**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý
pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Usmernenia uvedené v Dohode o štátom podporovaných vývozných úveroch (ďalej len „dohoda“) vypracovanej v rámci Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) sa transponovali nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011¹, čím sa v Únii stali právne záväznými.
- (2) V súlade s prílohou XII k dohode sa pre menu každého účastníka dohody stanovuje obchodná referenčná úroková sadzba (ďalej len „CIRR“ – *Commercial Interest Reference Rate*). CIRR, ktorá je pevne stanovenou minimálnou úrokovou sadzbou a ktorá môže byť ponúkaná ako súčasť zmluvy o financovaní vývozu zabezpečenej vládou, sa skladá zo základnej sadzby a z marže.
- (3) Účastníci dohody (ďalej len „účastníci“) použili ako referenčnú sadzbu na výpočet marže CIRR sadzbu London Interbank Offered Rate (ďalej len „LIBOR“). Po tom, čo sa sadzba LIBOR v roku 2021 prestala používať, sa účastníci dohodli na dočasných riešeniach na účely stanovenia marží CIRR.
- (4) Účastníci sa majú písomným postupom dohodnúť na zmenách ustanovení dohody týkajúcich sa stanovenia marží CIRR.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011 zo 16. novembra 2011 o uplatňovaní určitých usmernení v oblasti štátom podporovaných vývozných úverov a o zrušení rozhodnutí Rady 2001/76/ES a 2001/77/ES (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 45, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/1233/oj>).

- (5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať písomným postupom účastníkov, keďže rozhodnutie účastníkov bude pre Úniu záväzná a bude môcť rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie podľa článku 1 nariadenia (EÚ) č. 1233/2011,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorú majú v mene Únie zaujať písomným postupom účastníci Dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia o zmenách ustanovení uvedenej dohody o úrokovej sadzbe, je podporiť rozhodnutie založené návrhu znenia pripojeného k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu

predseda/predsedička
